



AÑO 3 - Nº 3 - JULIO de 2010

# EVOLUCION

ASOCIACIÓN PROTÉSICOS DENTALES DE LABORATORIO DE ZONA SUD  
Adherida a la Federación de Protésicos Dentales de la Provincia de Buenos Aires - Personería Jurídica 465 - Resolución 62/79

PRIMER ENCUENTRO NACIONAL  
DE PROTÉSICOS DENTALES  
Paraná, Entre Ríos

1° CONGRESO INTERNACIONAL  
DE PROTÉSICOS DENTALES  
Organizan ASOSUD y CAO



## 1° CONGRESO INTERNACIONAL DE PROTÉSICOS DENTALES

CERÁMICA TOTAL:  
Puente de tres piezas  
Pedro Pérez Blesa

PERNO MULTIRRADICULAR  
José Luis Guillén Rey

ASOSUD - Av. ALSINA 981- Banfield - Provincia de Buenos Aires - (5411) 4202.5985

[www.asosud.org.ar](http://www.asosud.org.ar)

# IPS InLine®

**IPS InLine®** Metal Cerámica Convencional

**IPS InLine® PoM** Metal Cerámica Inyectada

nuevo



**IPS InLine Basic Kit**  
Oferta Lanzamiento

**\$4000**

## IPS InLine Basic Kit

### Contenido:

- 8 x 3g Opaquer IPS InLine/InLine PoM , Colores A1, A2, A3, A3.5, B2, B3, C2, D3
- 4 x 3g Opaquer IPS InLine/InLine PoM Intensivos, Colores: white, violet, brown, incisal
- 8 x 20g IPS InLine Dentina, Colores A1, A2, A3, A3.5, B2, B3, C2, D3
- 1 x 20g IPS InLine Dentina Cervical D2/D3
- 3 x 20g IPS InLine Transpa Incisal T11, T12, T13
- 1 x 20g IPS InLine Transpa Clear
- 1 x 3g IPS InLine Pasta de Glaze
- 1 x 20g IPS InLine Add On
- 2 x 60ml IPS InLine Liquido de Modelar ( P y L)
- 1x 15ml IPS InLine Liquido de Glaze y Stain
- 1x 50ml IPS Separador de Modelo
- 1x 15ml IPS Separador de Ceramica con Pincel
- 3 IPS InLine Guia de Colores (Opaquer, Dentinas e Incisales)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO

**JN** | JUAN  
NOVACEK  
S.A.

[www.novacekdental.com.ar](http://www.novacekdental.com.ar)

### CONTACTO

Tel. 011-4821-9380 int 41/43  
[laboratorio@novacekdental.com.ar](mailto:laboratorio@novacekdental.com.ar)  
[www.novacekdental.com.ar](http://www.novacekdental.com.ar)

**ivoclar**  
**vivadent**  
passion vision innovation

## EDITORIAL

Año tras año, ASOSUD se propone diferentes objetivos, el de este año 2010, pretende ser un desafío, para nosotros muy importante, es la participación en el 30º CICAQ, organizando nuestro 1º CONGRESO INTERNACIONAL DE PROTÉSICOS DENTALES, al que hemos convocado afamados profesionales nacionales e internacionales para que nos transfieran sus conocimientos.

Desde hace ya algunos años, la situación del protésico está cambiando, la relación con el profesional odontólogo es más fluida, se está trabajando más en equipo, como en realidad debe ser, eso, lleva a la necesidad de un mayor dinamismo en el laboratorio y el técnico debe actualizarse y estar siempre atento a los cambios que se van suscitando en el mercado.

Pensando en esto, les proponemos a nuestros socios y colegas que participen activamente en este evento, que pretendemos sea de un éxito total, y consideramos que es el ámbito propicio para entrar en contacto con los avances que necesitamos para nuestro mejor desarrollo profesional. ASOSUD toma el desafío de la organización, esperamos que todos sepamos aprovechar la oportunidad que esto nos brinda.

## LA COMISIÓN DIRECTIVA

Prohibida su reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión, o la transformación en cualquier formato o cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopia, digitalización, ó método, sin el permiso escrito del editor. Su infracción está penada por las leyes 11723 y 25446.



## Revista EVOLUCIÓN

Año 3 - Nº 3 - Publicación Anual

Asociación Protésicos  
Dentales de Laboratorio  
de Zona Sud

Pers. Jurídica Nº 465  
Resolución 62 / 79

### Dirección

Corina Isabel Rojo

### Colaboradores

Pablo Ferrara  
Gabriela Marquez  
Claudio Mengoni  
Valeria Bakaric

### Diseño

José Luis Bisaño  
(011) 4228-1000  
info@jlb3d.com.ar

### Impresión

Imprenta Manchita  
(011) 4208-4341  
manchita@pelotadetrapo.org.ar

### Propietario

Asociación de Protésicos  
Dentales de Laboratorio Zona Sud

Tirada de la Revista EVOLUCIÓN Nº3  
2500 Ejemplares

Queda hecho el depósito que establece la Ley 11723  
Registro de la Propiedad en Trámite

Los Editores de la Revista se reservan el derecho sobre todos los Originales enviados para su publicación y no serán devueltos sin previa indicación, ni mantendrán correspondencia con sus autores. A su solicitud los artículos podrán ser autorizados a reproducirse mencionando la fuente y operando sólo en canje.



## CONTENIDO

3.....	Editorial
4.....	Índice
6.....	Comisión Directiva
8.....	1° Encuentro Nacional de Protésicos Dentales
10.....	Día del Protésico Dental
12.....	Perno Multirradicular
15.....	Fiesta de Fin de Año
17.....	Puente de Tres Piezas
21.....	Bienvenida
21.....	Agradecimiento
22.....	Hombro de Porcelana
25.....	Proeste 2010
25.....	Medicina Prepaga
26.....	Procesado de una Prótesis Híbrida
30.....	Luz y Fuerza
30.....	Camping de Barraqueros
31.....	Despedimos a un Gran Amigo
32.....	1° Congreso Internacional de Protésicos Dentales
34.....	Cursos 2009-2010
36.....	Expodent 2010
36.....	Adiós a un Gran Maestro
37.....	Encereado de Diagnóstico
39.....	Técnicas de elaboración de cucharillas individuales y bases de prueba
42.....	Adhesiones



## PUBLICIDAD

2.....	Juan Novacek S. A.
5.....	Ceramivac
7.....	Laboratorio Dental Coco Bañay
7.....	Muntal S. A.
11.....	Dentalab
11.....	Dental Trade S. R. L.
19.....	Sabilex
19.....	Tecnodent
23.....	Laboratorio Lemma
23.....	Deflex
23.....	Company Dental
23.....	Daniel Passucci
27.....	Indental
27.....	Laboratorio Dental CM
35.....	Laboratorio Colombo
35.....	Compresores Temperley
41.....	Primo Dental
41.....	Román
41.....	Dental Edwin
41.....	Dental Classic
41.....	Vania Laboratorio Dental
41.....	Laboratorio Dental Javier Segovia
43.....	Vaicril
44.....	O´dent

Requerimientos estéticos motivan el auge de las porcelanas sin metal, estos materiales con base de alúmina y zirconio exigen cocciones especiales en cuanto a altas temperaturas y largos mantenimientos.

# ERAMIVAC<sup>®</sup>

## Especial 1300

**Cumple sobradamente estos requisitos.**

- Posee 30 programas especiales.
- Versátiles en todos sus parámetros.
- Mufla para alta temperatura: 1300 ° C.
- Termocupla de platino - curva "S".
- Mantenimiento con o sin vacío: 180 minutos c/u.
- Secado y precalentamiento: 60 minutos c/u.

**Todo este servicio unido a la conocida prestación del**

**Multiprog 100VX**

**suma un total de 100 programas**

**que lo habilita para cubrir las necesidades de cocción de todas la porcelanas convencionales y de alta temperatura en uso actual y con futuras variantes.**



## Características técnicas prestación

Computadora total 100 programas modificables.  
Visor de cuarzo líquido información permanente.  
Mufla para alta temperatura 1300 °C.  
Termocupla de platino tipo "S".  
Nivel de vacío total o menos de 100%.  
Corte y descarga de vacío hasta 150 °C antes de temp. final.  
Secado 0 a 60 mts Precalentamiento 0 a 60 mts.  
Seguro de vacío y termocupla.  
Calibración instantanea por teclado.  
Opción: bajada en boca de mufla enfriamiento protegido.  
Todo esto modificable por teclado.  
Emergencia: equipado para bajar plato en caso de corte de luz.

---

*Se entrega con bomba de vacío en gabinete al tono.*

---

GARANTIA TOTAL 2 AÑOS  
PROYECTADO Y REALIZADO TOTALMENTE EN LA REPUBLICA ARGENTINA

Consultas: onover10@hotmail.com / Tel/Fax: 4207-8764



# COMISIÓN DIRECTIVA

Período 2008.2010

PRESIDENTE: Sr. FERRARA, Pablo

VICE-PRESIDENTE: Sr. NAPOLITANO, Carlos

SECRETARIO: Sr. OLABERRY, Néstor

PRO-SECRETARIO: Sr. SANJUAN, Antonio

TESORERO: Sr. RODRIGUEZ, Carlos

PRO TESORERO: Sra. TAGLIANI, Paola

VOCALES TITULARES

- 1º. Sra. ROJO, Corina
- 2º. Sr. CASAL, Abel
- 3º. Sr. PRANTEDA, Hugo
- 4º. Sr. QUINTEROS, Carlos
- 5º. Sr. MENGONI, Claudio

VOCALES SUPLENTE

- 1º. Sr. SANCHEZ, Oscar
- 2º. Sr. COLOMBO, Fabián
- 3º. Sra. MAZZOTTA, Mónica
- 4º. Sra. BAKARIC, Valeria

## COMISIÓN REVISORA DE CUENTAS

TITULARES

- 1º. Sr. NOGUEIRA, Horacio
- 2º. Sr. ELENA, Ariel
- 3º. Sr. BAÑAY, Mario

SUPLENTE

- 1º. Sr. LEMMA, Alejandro
- 2º. Sr. RUSTICHELLI, Fernando

# LABORATORIO DENTAL COCO BAÑAY

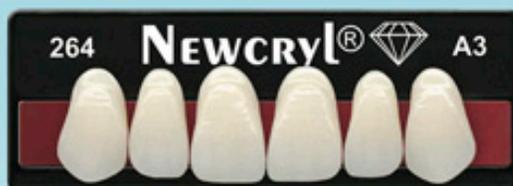
- \*Barras Tangenciales
- \*Microfresados
- \*Implantes \* Attachment
- \*Cerámica Libre de Metal
- \*Supraestructurales p/implantes
- \*Cerámicas



Yerbal 3670 \* Lanús Oeste \* Pcia. Bs. As. \* Tel/Fax 4262 4232  
cocobaniay@hotmail.com \* www.labcocobaniay.com.ar

## NEWCRYL<sup>®</sup>

Dientes Acrílicos



Dureza | Belleza  
Resistencia | Naturalidad



Cross-linked

DOS CAPAS CROMÁTICAS  
FLUORESCENCIA NATURAL



## Veracril<sup>®</sup>

Resinas Acrílicas

Traslúcidas  
Biocompatibles  
Fácil manipulación  
Estabilidad dimensional



TERMOPOLIMERIZABLE

Fabricado por:

**New Stetic**  
www.newstetic.com



Importado por:

**Muntal S.A.**  
www.muntal.net



# Primer Encuentro Nacional de Protésicos Dentales

Realizado en la localidad Paraná, Entre Ríos



El día 28 de Noviembre del 2009, nuestros colegas del Colegio Profesional de Protésicos Dentales de En-



tre Ríos, realizaron la presentación de su flamante Ley de Colegiación, la misma tuvo lugar en el Primer Encuentro Nacional de Protésicos Dentales, realizado en la localidad de Paraná, Entre Ríos.



Nuestra Asociación fué invitada a dicho evento y respondió a la convocatoria concurriendo con una nutrida delegación, encabezada por nuestro Presidente, el Sr. Pablo Ferrara y los siguientes miembros de la Comisión



Directiva, el Sr. Carlos Rodríguez, el Sr. Hugo Pranteda, el Sr. Claudio Mengoni, el Sr. Horacio Nogueira, el Sr. Oscar Sánchez, el Sr. Fernando Rustichelli, el Sr. Néstor Olaberry,



el Sr. Carlos Napolitano, y el Sr. Walter Pais, todos ellos participaron del programa previsto, junto a representantes de diferentes asociaciones del país.

Por la mañana se realizó la presentación de la Ley, hecho que estuvo a cargo del Presidente del Colegio, Sr. Pablo Martínez, en compañía del Contador y el letrado legal. Luego, se realizó un debate donde las dis-



tintas Asociaciones expusieron la problemática de nuestra profesión en los diferentes escenarios donde la misma se desarrolla. También, dentro de este mismo marco, el Sr. T.D.



colegas de todo el país, deseamos que éste sea el inicio de la tan anhelada unión de los protésicos, por la que nuestra institución siempre ha bregado. Felicitamos a los pro-

Ricardo Castor realizó una disertación técnico científica. Este encuentro



tésicos de Entre Ríos por lograr la colegiación, pilar fundamental para la regulación de la profesión, para conseguir lo que tanto perseguimos, ser respetados por nosotros mismos y por los demás.

nacional, tuvo su punto final después de un ameno almuerzo y brindis, en el que por primera vez se reunieron





# Día del Protésico Dental

## 24 de Marzo



En esta ocasión las Asociación de Prote-sistas Dentales de Laboratorio de Buenos Aires (APRODEN), la Asociación de Protesistas del Oeste (PROESTE) y nuestra Asociación (ASOSUD), festejamos en conjunto nuestro día.



Con la concurrencia de colegas,



familiares y amigos nos hemos reunido el día 28 de Marzo, en el predio de la Asociación Propietarios Carniceros, sito



en Ituzaingó, donde pasamos una agradable jornada al aire libre, compartiendo diversos juegos, competencias y un almuerzo en familia.



# dentalab

Marcelo T. de Alvear 2159 (1122) Cap. Fed. - Bs As  
Tel/Fax. (54 11) 5778-1079 Lin/rot.  
E-mail: dentalab@speedy.com.ar

*Noritake*

## CERABIEN

For Alumina Framework Restorations

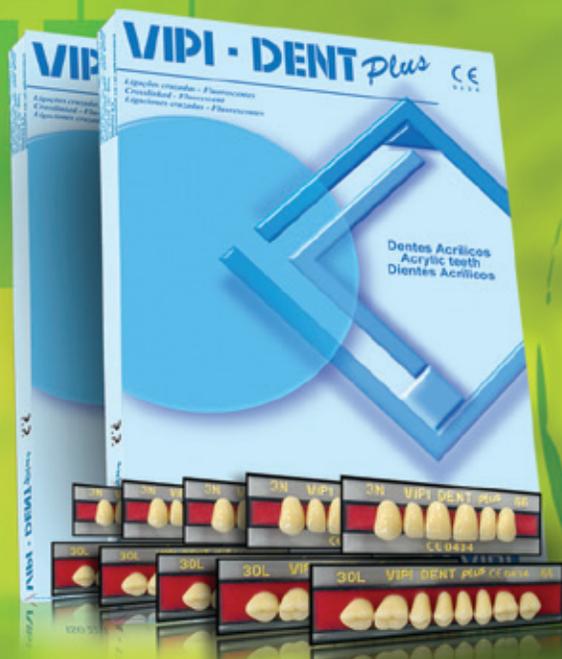
Cerámica japonesa de origen  
para bases de Alumina



## ALGLASS

COMPUESTO DE ALUMINA Y VIDRIO  
PARA CONFECCIÓN DE ESTRUCTURAS Y COPING

**DENTALAB**



**TODOS EL MUNDO LO QUIERE.  
PERO SOLO USTED PUEDE.**

CON LA COMPRA DE 10 JUEGOS  
VIPI DENT PLUS, USTED LLEVA  
**UN JUEGO MAS DE REGALO.**

UNA EXCLUSIVIDAD VIPI ARGENTINA.

# 10+1

**VIPI**  
ARGENTINA

**NUEVA LOCALIZACIÓN**  
(011) 4245-2626/2991/5944 - Saenz 592 Lomas de Zamora  
CP (B1832HOK) - info@conceptodental.com.ar  
CONCEPTODENTAL.COM.AR

**Concepto**

dental trade srl



# PERNO MULTIRRADICULAR



**Jos3 Lu3s Guill3n Rey**  
T3cnico Prot3sista Dental  
Colegiado n3 90 del Colegio de Castilla y Le3n

Entre las especialidades prot3sicas que ha de ofrecer el laboratorio dental para lograr que la odontolog3a conservadora obtenga los mejores resultados en la conservaci3n y rehabilitaci3n de las piezas dentales de los pacientes, el perno-mu3n3n colado es la pr3tesis con mayor cualificaci3n para actuar como elemento bisagra entre la destrucci3n de la pieza dental y su completa rehabilitaci3n.

Dicho as3, no parece apreciarse relevancia alguna en tal afirmaci3n, pero quiz3s su importancia se pone de relieve cuando ponemos en la balanza las prestaciones y resultados del perno de precisi3n colado con otros procedimientos tales como la reconstrucci3n cl3nica de mu3n3nes, que sin desestimar su calidad, tienen un 3ndice de fracaso comparativo de 1000/1.

En 3ste sentido, la consideraci3n de fracaso de una pieza dental con perno-mu3n3n colado, por raz3n del deterioro en la ra3z (fisura, etc.) o por cualquier otro motivo cl3nico no puede asociarse en modo alguno con la eficacia de la espiga colada.

Con la aparici3n en el mercado de las nuevas tecnolog3as en materia de pr3tesis libre de metal y la creciente implantaci3n de sus aplicaciones en la pr3ctica odontol3gica diaria, la demanda de pernos colados ha sido parcialmente despla-

zada por las reconstrucciones realizadas en cl3nica, porque adem3s de su inmediata realizaci3n y de su coste, ofrecen un n3cleo de color m3s favorable cuando se pretende colocar principalmente en grupos anteriores pr3tesis sin metal, dado que los materiales empleados son de tonos blancos y ello evita transparencias de fondo oscuras en la cer3mica, y todo ello a3n a riesgo de fracaso (rotura del tornillo, despegado del material, descementado etc.), por lo que el prot3sico ha utilizado los metales a su alcance recubri3ndolos de opaquer cer3mico a fin de enmascarar el color de fondo, y curiosamente, por otro lado no parece prosperar la demanda de pernos cer3micos realizados en materiales como el 3xido de zirconio.

Hay que tener en cuenta que el oro 3 metales con alto contenido de oro, son en todo caso los m3s aconsejables y no solo por lo c3ldido de su tono dorado, cuyo efecto de fondo no altera sustancialmente el color de la pr3tesis sin metal, sino tambi3n por su biocompatibilidad, tan solo es un craso inconveniente su precio.

Dicho esto, el trabajo que se presenta a continuaci3n est3 elaborado con metal ORCAST, de caracter3sticas f3sicas similares a las del oro en cuanto a la dureza, maleabilidad, elongaci3n y color, que junto a la gran diferencia de coste, hacen de 3ste metal el id3neo para 3ste tipo de trabajos.



La fabricaci3n de los pernos multirradiculares busca tradicionalmente la simplificaci3n, eligiendo un solo conducto radicular (generalmente el m3s amplio o el

m3s vertical) como espiga principal, iniciando en el mejor de los casos el curso de los otros



conductos y siempre como un solo elemento colado. El caso que vamos a desarrollar a continuaci3n se elabora sobre un 36 exodonciado en el que los ejes

de inserci3n de sus tres canales radiculares guardan una visible divergencia.

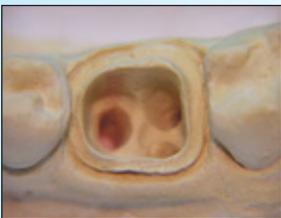


El objeto del presente trabajo es la elaboración de un perno multirradicular compacto, cuya solidez fortalezca todas y cada una de las raíces del molar

y que al tiempo asegure el correcto sellado de los márgenes periféricos. Para realizar éste trabajo hemos recolocado dicho molar en su posición teórica en el modelo, tal y como vemos en la foto anterior, de cuya impresión parcial partimos.



En éste caso el molar tiene tallado un hombro periférico, ofreciendo un contorno de paredes que nos van a delimitar tanto las caras del perno como su verticalidad, si bien no siempre contaremos con una preparación similar.



Una vez vaciada la impresión parcial y eligiendo como conducto principal el más vertical ó el más ancho, realizaremos el encerado del primer elemento o perno base, encerando todo el contorno del molar dejando paso desde oclusal a los conductos que enceraremos posteriormente.

Finalizado el encerado, lo examinaremos a fin de corregir posibles poros negativos o defectos de encerado procediendo posteriormente a su colado, para el que emplearemos metal ORCAST



que habremos fundido con soplete (oxi-butano), siguiendo las indicaciones del fabricante.

Después de arenar y limpiar el colado obtenemos un árbol de colado con un aspecto formidable, comprobando a la hora



de repasar la facilidad con la que lo efectuamos dado que se trata de un metal de clase III.



Posicionado el primer elemento o perno-base en el modelo, y comprobando su perfecto ajuste, no sin haber fresado previamente en la cavidad interior algún escalón que favorezca el asiento del segundo elemento y su bloqueo a fin de restringir su movilidad, fresando también las paredes internas

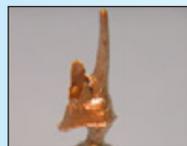
teniendo en cuenta el alineamiento de su inclinación con los conductos que faltan por encerar, para no obstaculizar la inserción de los otros elementos.

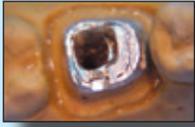


Enceraremos el segundo elemento o perno intermedio con cuidado de respetar el acceso desde oclusal al tercer conducto,



lo comprobaremos antes del revestido y procederemos a su colado, que una vez finalizado, arenado y limpio, presenta el aspecto que se aprecia en esta última foto.





Ajustado y posicionado éste segundo elemento , continuaremos con el encerado del tercer elemento ó pestillo , verificándolo y procederemos a su colado con el resultado que vemos en la foto de la izquierda.



Tal y como venimos procediendo, lo ajustamos sobre el modelo comprobando el resultado del perno en su conjunto.

La solidez de la estructura creada queda constataada en la foto.



Tanto para realizar el repasado como para el pulido y abrillantado del metal, utilizamos abrasivos de piedra indicados para metales blandos, así como la pasta FLEXILLIUM para pulir a alto brillo.

Las características del metal empleado son en base a la tonalidad dorada que posee, un factor que le hace idóneo a la hora de elaborar pernos en grupos anteriores, sobre los que posteriormente se van a realizar fundas de cerámica sin metal, ya que como en



el caso del oro, esa tonalidad amarilla aporta un fondo de color lo suficientemente cálido y suave como para no alterar el color de origen de la cerámica, como vemos en la foto anterior, en la que tenemos un 21 y un 11 a los



que se les han realizado sendos pernos, un de metal (en el 21) y otro de composite (en el 11) de color A 3 en la guía Vita, comparando en la foto de arriba los dos centrales con el color de referencia 2 M 1 de la guía 3 D situado en el plano más adelantado de la foto y observaremos la homogeneidad del color entre los centrales y la guía.

### CONCLUSIONES

La elección de éste tipo de pernos de alta calidad está indicada en base a su rigidez, a la robustez que aporta a la estructura radicular del molar y por su sellado periférico que va a contribuir en la disminución del riesgo de posteriores filtraciones en el cemento definitivo, y la elección del metal empleado proporciona a la prótesis sin metal la conservación del color de origen sin alteraciones que lo modifiquen, aspecto fundamental cuando se trata de dientes del grupo anterior.

Fuente: Revista Dental Prótesis



# Fiesta de Fin de Año

## Despedimos el 2009



El día 11 de diciembre realizamos en nuestra Institución el cierre del ciclo 2009, aprovechamos la oportunidad para brindar y compartir con los presentes, en el renovado salón de Planta Alta, un grato momento, nos

sentimos halagados con la presencia de un grupo importante de socios, allegados, representantes de casa dentales y de distintas asociaciones.





El Sr. Carlos Napolitano, vicepresidente de la institución, dirigió a los presentes algunas palabras y se proyectó un video en el que se vieron las diferentes etapas de la asociación, además, se realizaron sorteos de los obsequios a los que nos tienen acostumbrados nuestros amigos de las casas dentales.

Por todos estos buenos momentos, queremos darles, las gracias a todos.



El lunch, transcurrió en un clima de camaradería y amistad, es muy importante para nosotros, sentir que al finalizar otro año de tareas, estuvimos rodeados de amigos con los que pudimos compartir los logros obtenidos, ya que todos formamos parte de lo mismo, y cada uno desde su lugar, hacemos posible que la Asociación siga creciendo y nos fijemos nuevas metas.





# CERÁMICA TOTAL

## PUENTE DE TRES PIEZAS



**Pedro Pérez Blesa**

Técnico Protésista Dental

Protésico dental nº 40 del Colegio de Castilla La Mancha

### INTRODUCCIÓN

En ocasiones se nos presentan en nuestros laboratorios, casos de no muy fácil solución. En estos casos es donde debemos poner a prueba todos nuestros mejores conocimientos y buen hacer. En las fechas actuales el paciente acude a las clínicas dentales, pidiendo siempre una estética y función, en ocasiones comprometida.

Nuestra obligación como técnicos en prótesis es aunar tanto la estética como la función y ayudándonos de la cantidad de posibilidades ilimitadas (o casi), conseguir dar la plena satisfacción tanto a nuestro cliente el odontólogo como a su cliente, el paciente, completando sus deseos y exigencias.



En el caso que nos ocupa, se trata de reponer un incisivo central, la pieza 11.



La pérdida de esta pieza fue por accidente. Posteriormente se le colocó un implante, el cual perdió. La pérdida del implante llevó

acarreada también la destrucción de hueso y la consiguiente retracción de encía. Como consecuencia de estas pérdidas tanto de hueso como de encía se produce una depresión tremenda, tanto vestibular como sagital.



Después de su estudio tanto en boca como en el modelo, se decide reponer esta pieza con un puente de cerámica total, piezas 12 a la 21 y confeccionándolo, con Empress 2 y Eris (Ivoclar-Vivadent).

Como la depresión es muy profunda, hacer un incisivo central acoplado a nivel gingival, obligaría a dejarlo excesivamente largo y antiestético.

Decidimos transformar la zona de raíz en falsa encía, con este detalle, acortamos el tamaño del diente y dejamos una línea de sonrisa gingival con más armonía.

### Confección:

Hacemos modelado de estudio en cera, con la forma definitiva que tendrán estas piezas, y efectivamente, observamos que haciendo este incisivo (11) alargado y con la forma de su raíz, no quedaría nada bien, por lo que transformamos la zona de raíz en soporte para la falsa encía. Con esto conseguiremos hacer un incisivo más acortado y en consonancia con las otras piezas, mejor soporte labial y por supuesto una línea gingival con armonía.

Esta pieza modelada en cera, se reduce lo necesario para la posterior colocación de cerámica estratificada por capas y se inyecta con la



cerámica Empress 2. Después de la inyección de la cerámica, arenamos y repasamos la estructura, dando entrada sobre el modelo y se manda a clínica para probar.

Se prueba la estructura inyectada para asegurar la buena adaptación, tanto en los pilares como en zona gingival.



Para la cocción de preparación nos gusta dar una ligera capa de maquillaje, a la vez que damos el color de fondo definitivo, acentuamos algunos efectos en los espacios interdentes, dando algo de color anaranjado. En zona de incisal suelo poner un pequeño efecto azulado sobre todo en distal y, un suave efecto anaranjado en la zona del mamelón central. También, en la zona de ecuador de las piezas, le aclaro el tono. En palatino remarco todos los espacios interdentes, cuello, cíngulo y lóbulos palatinos.

Como en este caso le haremos la falsa encía, le damos un Stains (color intensivo) de tono rosa.



Antes de que se seque el líquido mezclado con los Stains ó Shade (color dentinário), se le espolvorea con cerámica del color correspondiente, en este caso el color será el A3 de la guía Vita. En la zona de falsa encía, como es natural, le espolvoreamos con cerámica de color rosa.

Con esto conseguimos un color de fondo mas aproximado al color definitivo y nos aproximamos a la dentición



Con esto conseguimos un color de fondo mas aproximado al color definitivo y nos aproximamos a la dentición



natural, de dentro hacia fuera, mas naturalidad. Un pequeño consejo: Poco, puede llegar a ser mucho. Maquillar con suavidad.

Con esta preparación la colocación de la cerámica es mucho mas estable y cómoda. Esta pequeña cantidad de cerámica espolvoreada en superficie, permite que la estratificación de las capas tengan una mejor adhesión y estabilidad.

A partir de esta cocción de preparación, estratificamos con la cerámica Eris para Empress 2, como es nuestra costumbre. Primero colocamos la masa de color A3, reproduciendo toda la pieza en vestibular algo mas reducida y marcando los mamelones en su forma, acentuándolos después con su color de mamelón (MM1 y MMO (naranja). En zonas mesial algo de transparente Neutro y en distal transparente Azul.



En zonas del ecuador de cada pieza coloco una fina capa de efecto 4 (traslúcido blanco) y termino de reproducir el borde incisal con transparente neutro, que coloco en pequeñas porciones también entre mamelones.

Por supuesto, también coloco la cerámica rosa donde corresponde, para reproducir la falsa encía, pero después de terminar de dar la forma al incisivo, para que así monte ligeramente el cuello de encía por encima del diente. Para evitar que tenga un efecto demasiado transparente en zona incisal, opacifico con una fina capa de masa de mamelones MM1 por la zona palatino-incisal, en el borde.



Terminamos de dar la forma definitiva a las piezas con incisal en vestibular y con las masas correspondientes en palatino, hasta completar la forma deseada.

Terminamos de dar la forma definitiva a las piezas con incisal en vestibular y con las masas correspondientes en palatino, hasta completar la forma deseada.



# Más calidad de vida con dentaduras estéticas y funcionales libres de metal.

**Sabilex**  
PROTESIS FLEXIBLES

## Inyectoras digitales y automáticas.

Simples de programar y operar.  
Óptima presión y velocidad.

Cinco medidas de cartuchos listos para usar.  
Quince colores disponibles.

4 Materiales para un amplio y variado campo de aplicación, con certificación CE y FDA

La tecnología que viene, ahora a su alcance.

ZirconFast, para producción de estructuras de óxido de Zirconia. Coronas, puentes y férulas de hasta 14 piezas totalmente libres de metales.

**Sabilex 3.0**  
Inyectora automática

**FlexiFast**  
Flexibilidad Media

**FlexiUltra**  
Flexibilidad Baja

**AcrilFast**  
Acrílico Inyectable

**FlexiAcetal**  
Resina Acetalica

**Bloques de Zirconia**

**Sistema de fresado de Zirconia**

**Fresadora - copiadora**

**ZirconFast**

**Detalle del fresado**

**Horno de sinterizado**

**Estructuras terminadas**

**Bloque fresado**

**FLEXAFIL** Leopoldo Marechal 1308/12 - Cap. Fed. (C1414BYF) - Argentina - Telefax: (54 11) 4854-4814 - info@sabilex.com - www.sabilex.com

www.tecnodent.com.ar

**tecnodent** EQUIPAMIENTO PARA LABORATORIOS



Recortadora de Modelos 2800



Motor de alta M-15



Termo-formadora VP-301



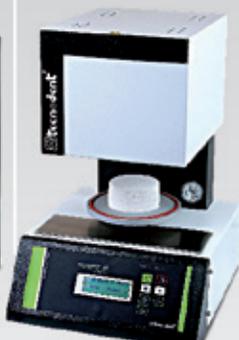
Microarenador AL-100



Horno H-Autodent S3



Horno H-21 DNT



**tecnodent**  
EQUIPAMIENTO PARA LABORATORIOS

Corregidores 1137 (B1706FZ) - Haedo - Pcia. de Buenos Aires - Argentina - Tel./fax: +54 11 4627-4766 / +54 11 4627-4767 - e-mail: info@tecnodent.com.ar



Cocemos esta cerámica sin sobredimensionar para controlar contracciones. En espacios interdentales, siempre separo la cerámica en

crudo, hasta contactar con la estructura del puente (tanto en la cerámica inyectada como en metal).



Ajustamos sobre modelo y añadimos con masas de Incisal o transparente Neutro, hasta completar zonas

de contracción y puntos de contacto.



Comprobamos la forma desde todos los ángulos, desde el borde incisal a basal, viendo volumen y arco vestibular. Desde ambos lados, de 12 a 21 y de 21 a 12.



Cocida esta cerámica con sus correcciones y ajustada sobre modelo se envía a clínica para su prueba en boca.

En estas pruebas se sigue el protocolo siguiente:

1º Ajuste, con sondas se comprueba que no existe fisura marginal.

2º Forma, tiene que estar en consonancia con el entorno, tanto en forma como en textura.



3º Color, no debe destacar, se tiene que perder entre el resto de piezas.

4º Línea de sonrisa, debe llevar la línea del labio inferior, contactar con la zona húmeda del labio inferior.



5º Oclusión, comprobamos que tanto en céntrica como en lateralidades no tiene contactos prematuros, también la protusiva se comprueba.

6º Etcétera.



En estas pruebas vemos que la tronera entre piezas 11 y 21, se debe cerrar, la textura superficial se debe pulir y suavizar algo el color. El efecto de piel de naranja conseguido en la falsa encía, es adecuado. (Ver detalle en la foto).



Realizamos estas ligeras correcciones y ajustes, trabajando la cerámica en superficie, dando

forma y la textura similar a la natural.



Seguidamente glaseamos y después pulimos la superficie con gomas de silicona y polvo de pómez.



Conseguimos una textura mas suave y un brillo con efecto de seda.

Comparativa entre el modelo y la boca.



Se comprueba nuevamente en el laboratorio, que tanto textura como color, forma, oclusión,



etc. ... es conforme a lo que pretendemos y el trabajo de laboratorio esta concluido. Se manda a clínica para su cementación definitiva.



En esta secuencia de fotos con el caso terminado vemos el antes y después, sin cementar. Fotos de boca tomadas en el laboratorio, durante las pruebas.



Caso clínico del Dr. Eduardo Crespo Bonet, práctica privada en Albacete.

Fuente: Revista Dental Prótesis

## Bienvenida



El día 19 de septiembre de 2009 nació **Micaela Mengoni**, es la hija de Claudio Mengoni, quien es parte de nuestra Comisión Directiva. Felicitamos a los padres y les deseamos mucha felicidad junto a la nueva integrante de la familia.

## Agradecimiento

La Asociación de Protésicos de Zona Sud, quiere agradecer al Sr. **Raúl Castro** y la Firma **Denture System** por todo lo compartido y aportado a nuestra institución a lo largo de estos años, hemos dejado de trabajar juntos, pero seguiremos manteniendo una fluida relación de amistad y respeto, como corresponde, ya que tomar distintos rumbos no implica olvidar los buenos momentos y logros alcanzados en forma conjunta.



# HOMBRO DE PORCELANA

Mejora la estética en prótesis fija de porcelana sobre metal.



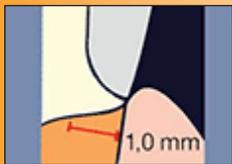
Pere Baldomà Salxench

Técnico Protésista Dental

Técnico Especialista en Prótesis Dental por la Escuela Ramón y Cajal.

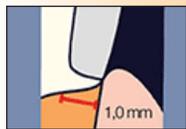
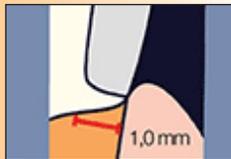
Hombro de porcelana. También conocido como hombro libre. Mejora notablemente la estética en tratamientos que implique cualquier prótesis fija de porcelana sobre metal.

Sin embargo, no todas las preparaciones son aptas para recibir este recurso, el hombro de porcelana es un proceso elaborado y complejo.



Para que el acabado en porcelana sea realmente efectivo, el margen de la preparación debe tener como mínimo 1mm. de espesor, es decir, que una fresa de ese diámetro se

apoye totalmente sobre el tallado, no se puede confeccionar un hombro de porcelana con un espacio inferior, porque al no tener la suficiente masa de porcelana, no se disimula bien el metal, impulsando la transparencia de la estructura metálica que hay debajo, emitiendo un tono gris oscuro hacia el exterior imposible de disimular, si la base es menor a 1 mm. es preferible acabar el caso en metal, eludiendo ese efecto grisáceo desagradable.



La porcelana es rígida, es decir que no tiene el módulo de elasticidad que tiene el metal, por lo que en el lugar donde se va a elaborar un hombro de porcelana, no

pueden existir huecos, ni depresiones, ni retenciones, lo más interesante sería pulir esa zona después del tallado, la preparación en forma de chanfer o chaflán profundo resulta ser la más recomendada para obtener un ajuste y una estética excelente; el tallado del diente ha de ser paralelo, o con una angulación de 2 a 4 grados.

Cualquier espacio, oquedad o concavidad entre el muñón natural y el metal de la estructura, aunque se rellene de cemento, también tiene una influencia indeseable, emite un tono opaco, por lo que el metal necesita ajustar perfectamente en la zona donde se inicia el margen de porcelana, para que no haya filtración de ningún material.



Existen dos tipos de hombro de porcelana, el hombro vestibular, que es el que toma una parte de interproximal mesial corre a través del vestíbulo de la pieza y acaba en la mitad distal, es el tipo más usado; de otro lado

se encuentra el hombro circular, que rodea toda la corona en los 360° asentándola en una base de porcelana, la gran dificultad de esta técnica no es hacer una corona o varias coronas independientes, el gran problema se encuentra en dotar a un puente de un tramo largo de hombros de cerámica, tanto vestibulares como



circulares, las dos versiones son de extrema dificultad cuando el protésico se encuentra frente a un caso con más de dos pilares.



# Laboratorio Dental Lab-lemma



IMPLANTES

VITA-IN-CERAM

NUCLEOS CERAMICOS

CASQUETES

CURSOS



**Materiales de primer nivel-Precio  
Trabajos a colegas  
Envíos al interior**

[Lablemma@hotmail.com](mailto:Lablemma@hotmail.com)

Protesista Dental: ALEJANDRO LEMMA

Cel :15-6973-0674

CASTELLI 1148 LOMAS DE ZAMORA TEL 011-4244-3348

**VITA**

Cerámica sin metal VITA



Miembro de la  
Asociación  
PD Zona Sud

# Deflex®

## MICRO-INYECTORA DEFLEX ⇨

- Automática y digital
- Diseño compacto
- Máxima potencia y eficacia



### • Servicio de inyección de muflas

Una alternativa práctica para los que no tienen inyectora.

¡Un servicio accesible, rápido y garantizado!

\* Disponible en todo el país

### • Venta de inyectoras y cartuchos

### • Cursos de Capacitación



Entregue al Odontólogo con cada prótesis Deflex el instructivo para pacientes, el cual identifica el origen y calidad del producto.



## DENTADURAS Estéticas Flexibles

- Sin retenedores metálicos
- Poliamida Semi-rígida

DEFLEX RECOMIENDA  
ACRITONE y MEGADENT



Sitio Web [www.deflex.com.ar](http://www.deflex.com.ar)

¡Estética y Funcional!

Ayacucho 1053 3° Piso Oficina "A" - Capital Federal, Bs. As.  
(011) 4812-9638 - [info@deflex.com.ar](mailto:info@deflex.com.ar)

# COMPANY DENTAL

de Nora Casais

ARTICULOS PARA  
ODONTOLOGOS Y  
PROTESISTAS

Horario de Lunes a Viernes  
de 8:30 a 18:00 hs.

1980 - 2010

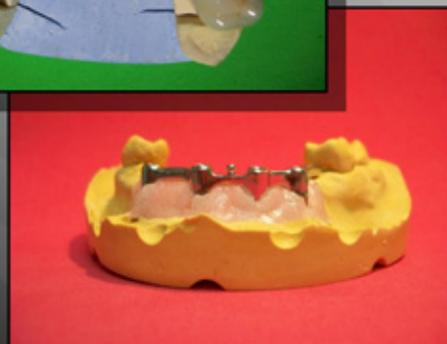
30 años de servicios para Laboratorios y Odontólogos

CONDARCO 360 - (1834) TEMPERLEY  
PCIA. BUENOS AIRES

Tel./Fax: **011-4245-6560**

[companydental@telecentro.com.ar](mailto:companydental@telecentro.com.ar)

## Daniel PASSUCCI & Equipo



PROSTODONCIA FIJA e IMPLANTOLOGÍA

Tel: **4202-3994**



A continuación se detalla la aplicación paso a paso de las masas.

En primer lugar es necesario acondicionar el muñón de yeso, se le aplica una laca que funciona como tapa poros por toda la superficie, lo cual se hace para que el yeso no absorba el líquido de modelar durante el proceso de elaboración, es importante que el acondicionador no se deje muy grueso, ni haga película.



Una vez que se han evaporado los restos de laca y el troquel está seco se le aplica el separador. El separador es especial, debe quemarse en el horno sin dejar residuos, ni contaminar la porcelana, toda contaminación en el proceso se convierte en micro porosidad o en una apariencia grisácea.

En la primera fase se toma el tono del hombro predeterminado y se le añade el polvo fluorescente (si se dispone de él, no todas las empresas lo tienen) en una proporción máxima de un 50%, todo dependerá del color del muñón subyacente, cuanta más luminosidad se necesite mayor cantidad de fluorescente. La combinación se mezcla con un líquido especial, este detalle es importante, no sirve cualquier líquido de modelar, el líquido para hombros tarda poco tiempo en secar. Es decir seca más rápido.



Cuando se ha evaporado endurece la masa de hombro para que sea más fácil retirar del modelo, algunos llegan a endurecer tanto como yeso fraguado.

Cuando se mezcla, la consistencia es cremosa y fluida y por último, se adhiere menos al muñón de yeso, cualidades absolutamente necesarias para confeccionar un buen hombro. Una vez mezclado debe tener una consistencia cremosa algo espesa, para que se pueda tomar una buena cantidad con la punta del pincel, o con espátula si se desea.

Cuando se maneja una cantidad grande, se evita la inclusión de burbujas de aire atrapadas durante el mezclado. Se aplica al modelo remontando hasta unos 3mm. de altura del margen, después se comprime fuerte con un pañuelo de papel.

Tras esta operación se observa que el volumen

de la masa aplicada se ha reducido, por lo que se repite la operación hasta que tenga el volumen de material deseado, con aspecto de prominencia.

Después con la espátula se vibra para compactar el material.

Todo el proceso se efectúa sobre el modelo maestro, (no se puede trabajar fuera de él y menos aún cuando se trata de un puente).



Se retira el puente del modelo con sumo cuidado y se lleva al horno de cerámica, es importante que durante la remoción no se fracture la masa de hombro.



Si se agrieta o se parte hay que repetir la operación hasta que se separe totalmente íntegro del modelo.

Acabada la cocción se espera que se enfríe a temperatura ambiente y se comprueba con precaución que asiente correctamente sobre el modelo, si durante la cocción ha sufrido alguna variación, que no permita un asentamiento preciso, se pinta el modelo con un detector de contactos prematuros.



Se repasan con una punta de diamante y a pocas revoluciones los puntos marcados. Para una segunda capa, (Foto 12) se pinta de nuevo con el separador y esta vez, sólo se

aplica material de hombro puro, sin mezcla de fluorescente, la consistencia aún siendo cremosa ha de ser más líquida, a fin de facilitar la introducción por todos los resquicios y grietas que se han formado, con una espátula se vibra enérgicamente para ayudar a la inclusión de la nueva aportación.

Se espera a que el añadido esté completamente seco, y sino es así lo ayudamos con una secadora de aire caliente.





Posteriormente se retira del troquel, en este caso debe separarse del modelo de escayola de un modo claro, si hubiera un desprendimiento por pequeño que fuera se debería repetir la aplicación de la segunda capa.

Tras la cocción se repite la operación de asentamiento anteriormente descrita con el fit chequer (fit chequer es el ajuste de la estructura o en este caso del cuello cerámico en el modelo) y después se elimina el sobrante con un disco flexible de diamante, apoyando el disco sobre



la porcelana para evitar su contacto con el yeso.



Para finalizar se repasa ligeramente con una goma de pulir porcelana, todo ello a pocas revoluciones y teniendo cuidado de no dañar el modelo.

A partir de aquí el laminado de porcelana de la estructura no varía, se hace como se hace habitualmente; teniendo la precaución de revisar el ajuste antes del brillo final.



Cada día más se utilizan los hombros de porcelana, puesto que aumenta la exigencia estética por parte del paciente, el clínico y el protésico han de estar en posición de satisfacer la demanda de aquellos que no desean ver el tono gris que provoca la base metálica de la restauración.



Fuente: Revista Alta Técnica Dental

## PROESTE 2010



La Asociación de Protésicos Dentales de Laboratorio de Zona Oeste, organizó en la sede de la Universidad de la Matanza, los días 22, 23 y 24 de Abril del corriente año, LAS 2<sup>º</sup> JORNADAS TECNICO-CIENTIFICAS EN PRÓTESIS



DENTAL, a la que asistieron un importante número de colegas, que supieron nutrirse de los conocimientos proporcionados por los afamados dictantes que estuvieron al frente de las conferencias dictadas. Una vez más felicitamos a los organizadores por el éxito obtenido.

## Medicina Prepaga

Comunicamos a nuestros socios que Omint absorbió a todos aquellos que tenían a Consolidar Salud como prepaga, desde ya que quien esté interesado en utilizar estos servicios no tienen más que comunicarse a la Asociación y Gabriela, nuestra secretaria, le brindará toda la información necesaria. Nuestra vías de comunicación, como siempre, son 4202-5985 (los miércoles de 14 a 18 hs. y los viernes de 16 a 21 hs.) o vía correo electrónico a: [info@asosud.org.ar](mailto:info@asosud.org.ar)





# PROCESADO DE UNA PRÓTESIS HÍBRIDA



**Jorge Reyes Minguillán**  
Técnico Protésista Dental

Colegiado Nº 368 de Colegio Oficial de Protésicos Dentales de Madrid

Con la aparición de nuevos materiales en estos últimos años en el sector dental, se abre un abanico de posibilidades que permiten mejorar la calidad en el momento de diseñar y elaborar una prótesis. Con estos adelantos, y una buena relación técnico odontólogo, tenemos en nuestras manos el poder de realizar un excelente trabajo que al final seguramente será en beneficio del paciente.

Cuando nos encontramos ante un paciente desdentado parcial o total, tenemos varias posibilidades de rehabilitar dicho edentulismo. Habiéndole ofrecido y explicado las distintas alternativas y, sobre todo, escuchando e intentando entender las expectativas del paciente, en este caso optaremos por rehabilitar por medio de una prótesis híbrida.

Una prótesis híbrida es una rehabilitación anclada fija parcial o total de los dientes no existentes, en este caso sobre unos implantes, posterior a una cirugía. Dentro de esta restauración puede darse el caso, dependiendo del material a trabajar por el técnico dental y por la prescripción del odontólogo, que sea una híbrida ceramizada o una híbrida de acrílico. En este caso optamos por la segunda opción.



Se trata de una paciente con la mandíbula edéntula con seis implantes bien colocados e integrados. Bien repartidos, ya que los

implantes más distales se encontraban en las piezas 46/47 y en el sector tercero en 35, que nos obligó a hacer una pequeña extensión para poder rehabilitarle hasta el 37.



En este caso trataremos sobre todo el proceso a seguir para la confección de una Híbrida Acrílica, buscando que el resultado sea óptimo tanto en funcionalidad como en estética.



Lo primero que el técnico debería de valorar, serían las impresiones mandadas por la clínica. En este caso la colaboración y comunicación entre el odontólogo de esta paciente y yo, el técnico dental, es muy estrecha, y pude realizar todos los pasos y pruebas en clínica para que el resultado fuese el esperado por la misma. De esta manera, cualquier percance o imprevisto en el trabajo podríamos verlo in situ para resolverlo con mayor seguridad y rapidez.

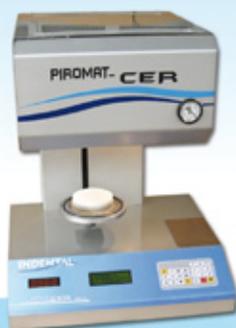


Es importante el número de implantes y como estén repartidos o colocados para su rehabilitación.

Con la posibilidad de estar en clínica en la toma de impresión, uno empieza el trabajo más cómodo, porque siente que va sobre seguro. Aún así, en estos trabajos grandes y de precisión, realizo una prueba de pasividad, para comprobar que la medida y la posición de los implantes en mi modelo de trabajo no

# INDENTAL®

FABRICA de PRODUCTOS y EQUIPOS para el LABORATORIO DENTAL



## HORNO para PORCELANA PIROMAT-CER 300

Posee 300 programas. 10 programas exclusivos para el desgasificado del metal.  
Las siguientes porcelanas vienen grabadas de fábrica: vita, ivoclar, ceramco, fines, naritake, oki ceram. Lectura total del programa. Indicación del trabajo que realiza. Programación de temp. nocturna y de mantención. Se puede cambiar las temperaturas de presecado y final durante el proceso sin alterar la programada. Subido de la platina por tiempos. Luz de trabajo.



## POLIMER II

Polimizador para todo tipo de acrílicos. Diseñada para la polimerización de hasta 2 muelas en tan sólo 15 minutos. Funcionamiento totalmente automático.



## ARENADORA para CROMO

Especialmente diseñada para esqueletos de cromo. Pico de vidrio reforzado. Dos guantes. Pulsador por intermedio de pedal.



## ARENADORA para PORCELANA

Equipo completo de arenado compuesto por un gabinete con tapa de vidrio de gran visibilidad y muy buena iluminación. Posee dos recipientes para distintos tipos de óxido. Punta de arenado en forma de lápiz con punta de vidrio. Regulador de presión. Toma para aspiradora



## PIGMENTOS para ACRILICO de ORTODONCIA

Variedad de colores: verde, azul, amarillo, naranja, rojo, violeta. En colores flúo: amarillo, verde, rojo. También se provee en líquido los mismos colores (verde, azul, amarillo, naranja, rojo, violeta, en flúo)



## GLACE OKI-CERAM

Glaze para porcelana dental. Excelente elemento para dar brillo a la porcelana. Se utiliza en pequeñas cantidades y trabaja a temperatura de 870 a 900 C°. Es compatible con cualquier porcelana, dejando un brillo natural. Al ser monopasta no requiere agregar ningún líquido adicional.



## MAQUILLADORES para PORCELANA

Compuestos por una gran cantidad de porcelana incolora, por el cual se logra fácilmente los colores deseados. Son 8 colores (amarillo, rosa, azul, blanco, gris neutro, beige, ocre y marrón). Para extender el color agregamos GLACE OKI y de esa manera bajamos su intensidad. Es posible bajar sin ningún inconveniente un tono de porcelana agregando una pequeña cantidad de pigmento blanco. Cuando queramos darle profundidad al trabajo y luminiscencia agregamos pigmento azul. El gris es para oscurecer y también mimetizar piezas grisáceas.

### NUEVA DIRECCION:

Pueyrredón 4256, Ciudadela, Prov. de Buenos Aires • Tel.: (011) 5-294-0487. Desde el exterior (0054-11) 5-294-0487

Laboratorio



T.D. Claudio Mengoni (UBA)

## Cerámica



Cromo con Cerámica

## Cromo Cobalto



Cromo Elaborado

## Híbrida



Estructura Híbrida

## Supraestructura

REALIZAMOS TRABAJOS PARA ODONTÓLOGOS Y PROTESISTAS DE TODO EL PAÍS

Uruguay 417 Dpto. 4° Avellaneda (1870) Bs. As. Tel. Fax (011) 4208-5622 Skype Lab.CM

www.laboratoriodentalcm.com.ar

info@laboratoriodentalcm.com.ar



varía respecto a la boca de la paciente. Una vez realizada y comprobada esta prueba, nos podrán salir otro tipo de pequeños problemas de estética, articulación, forma, color, etc. Sin embargo, el ajuste de la estructura lo tendremos garantizado, y parte del éxito del trabajo ya lo tenemos en este primer y pequeño paso.

Realizada esta prueba, los siguientes pasos los haremos igual que si se tratase de una prótesis total removible, es decir prueba de articulación y prueba de dientes o estética. Esta última es para mí muy importante, porque es la que nos va a influir en la realización de la estructura que unirá los implantes y dará rigidez a la híbrida.



Realizada esta prueba, los siguientes pasos los haremos igual que si se tratase de una prótesis total removible, es decir prueba de articulación y prueba de dientes o estética. Esta última es para mí muy importante, porque es la que nos va a influir en la realización de la estructura que unirá los implantes y dará rigidez a la híbrida.

La prueba de dientes, o estética, es muy importante, hasta que no es correcta no pasamos a realizar la estructura. Haremos las pruebas que sean necesarias para evitar cualquier sorpresa en el proceso.



La prueba de dientes, o estética, es muy importante, hasta que no es correcta no pasamos a realizar la estructura. Haremos las pruebas que sean necesarias para evitar cualquier sorpresa en el proceso.



Con la prueba de estética correcta, sacaremos un frente de silicona para tener siempre como referencia la posición de los dientes y cualquier otro detalle que la paciente nos indique, cómo por ejemplo, su antigua posición de las piezas dentarias.

Con la prueba de estética correcta, sacaremos un frente de silicona para tener siempre como referencia la posición de los dientes y cualquier otro detalle que la paciente nos indique, cómo por ejemplo, su antigua posición de las piezas dentarias.



El fin es no realizar una prótesis con todos los dientes iguales como si fueran las teclas de un piano.

Con esto realizaremos el correcto diseño de la estructura.



A veces es importante cortar el frente de silicona para ir observando el diseño de la estructura desde varios ángulos. De este modo no nos interfiere en la visión del diseño y podemos ir proporcionando el espacio que tenemos, es decir, no invadir la zona de los dientes ni del acrílico rosa por vestibular, para que no se transparente en la terminación de la híbrida la estructura metálica, ni llevar la estructura muy hacia lingual o palatino, con lo que haríamos que la híbrida fuese muy voluminosa, con lo que implicaría que fuese muy incómoda para el paciente.



A veces es importante cortar el frente de silicona para ir observando el diseño de la estructura desde varios ángulos. De este modo no nos interfiere en la visión del diseño y podemos ir proporcionando el espacio que tenemos, es decir, no invadir la zona de los dientes ni del acrílico rosa por vestibular, para que no se transparente en la terminación de la híbrida la estructura metálica, ni llevar la estructura muy hacia lingual o palatino, con lo que haríamos que la híbrida fuese muy voluminosa, con lo que implicaría que fuese muy incómoda para el paciente.

Con este frente de silicona, podemos ayudarnos para ir colocando en la estructura retenciones para los dientes y que estos en un futuro no estén despegándose de la prótesis, cosa que molestaría al paciente.



La modelación la realizamos con Deltaform, un composite polimerizable de Kuss Dental.



No deja residuos a la hora de calcinar, y se une perfectamente con cualquier cera sin deformaciones ni contracciones.





Una vez diseñada la estructura, siguen los pasos y las manías que cada protésico tenemos en la realización de pinchado de bebederos, el revestido de cilindro y el colado del metal. Lo que habíamos diseñado en cera lo transformaremos en metal, resultando la estructura metálica de la híbrida. No voy a entrar en los detalles técnicos, pero sí reseñar que lo importante es que sea cual sea la técnica aplicada y materiales utilizados, el resultado ha de ser:

- Una estructura limpia y sin poros.  
 - Un ajuste pasivo, sin ninguna tensión que haga sufrir o alterar la vida de los implantes.

- Una estructura limpia y sin poros.
- Un ajuste pasivo, sin ninguna tensión que haga sufrir o alterar la vida de los implantes.

Si hemos realizado todos los pasos anteriores, con cuidado y siendo meticulosos, prácticamente no tendremos que repasar la estructura, es decir cortaremos los bebederos, daremos entrada en el modelo y tendríamos la estructura para empezar con la parte de terminación en acrílico, siempre y cuando la hayamos mandado a Clínica para probar en boca y nos ajusten de igual manera que en el modelo de trabajo.



Teniendo la estructura aprobada por del odontólogo, pasaremos a acrilizarla. Antes de cargarla en acrílico se le aplicará Delta Link de Kuss Dental. Un opaquer, en este caso de color rosa, para que la estructura no sea traslucida en lugares en los que no podamos tener mucho grosor de acrílico. Es un opaquer compuesto por un adhesivo, líquido y polvo. El material es fotopolimerizable y posee un bonding que permite la unión química entre el metal y la resina, dando cierta elasticidad y evitando que se desprenda del metal en el momento



de agregar la resina, por ser resistente al monómero, y con un resultado de máximo cubrimiento del metal.

de agregar la resina, por ser resistente al monómero, y con un resultado de máximo cubrimiento del metal.



En primer lugar, chorrearemos la estructura para quitarle el posible brillo que tuviese del repasado, y porque hay que

aplicarle un adhesivo que une mejor si la estructura está chorreada. Aplicado el adhesivo, pincelaremos la estructura con el opaquer rosa. Aplicaremos una segunda mano si fuese necesario, para tapar bien toda la estructura.



Una vez terminado de aplicar el opaquer, procederemos a acrilizar la estructura. De todos es sabido que podemos terminar la híbrida mediante resina termopolimerizable o con resina autopolimerizable, sea cual sea el método que apliquemos, éste no debe alterar para nada los pasos que anteriormente habíamos realizado correctamente, dimensión vertical, articulación y estética.



Acrilizada la híbrida, repasada y bien pulida, aplico un spray de sabor a menta, que hace más agradable los primeros momentos de la prótesis en la boca, además quita el monómero restante y restos del material de pulido, es antiinflamatorio y a su vez tiene un alto poder de desinfección.

Acrilizada la híbrida, repasada y bien pulida, aplico un spray de sabor a menta, que hace más agradable los primeros momentos de la prótesis en la boca, además quita el monómero restante y restos del material de pulido, es antiinflamatorio y a su vez tiene un alto poder de desinfección.



Con todo esto la llevamos a clínica para su colocación en boca, al estar, como dijimos al principio sobre implantes debemos tener en

cuenta la utilización de algún material para tapar las chimeneas, y poder quitar dicho material cuando sea necesario. Utilizamos Acrifix de Kuss Dental. Es una resina antialérgica fotopolimerizable de un solo componente. Al estar presentado en jeringuilla, es ideal para este



tipo de trabajos, haciendo mucho más fácil su aplicación en boca en el sector posterior.

Para sellar este trabajo utilizamos los colores A3 y rosa, ya que nos brindan la posibilidad de tapar en la zona de oclusión con A3 y en lingual con rosa y al ser un material brillante, no es necesario pulir. Lo polimerizamos con la lámpara Kiero Hand Ligh.



Con este trabajo logramos que la paciente pueda morder, ganar seguridad en si misma, aumente su calidad de



vida y sobre todo sonreír, ya que posiblemente llevará varios meses sin poder hacerlo a gusto.

Al colocar el trabajo en boca y viendo la expresión en la cara del paciente, sabremos si nuestro trabajo y esfuerzo han merecido la pena.

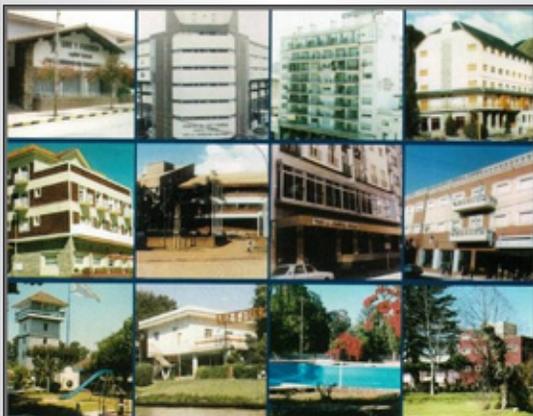


Fuente: Revista Dental Prótesis

## Luz y Fuerza



Sigue vigente nuestro convenio con LUZ Y FUERZA para que nuestros asociados puedan hacer uso de los hoteles e instalaciones de este sindicato.

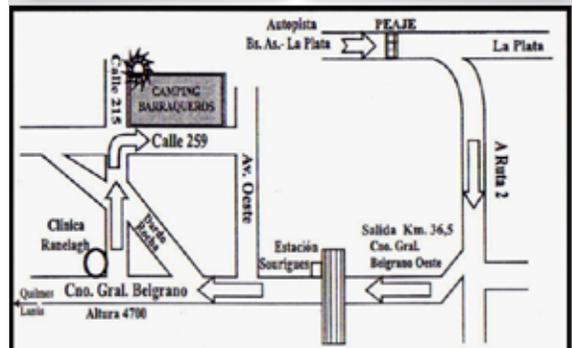


Para obtener más información sobre este beneficio comuníquense con la asociación.

## Camping de Barraqueros

También mantenemos las instalaciones del Camping de Barraqueros para que todos los que quieran tomarse un día de descanso a pocos minutos de viaje puedan hacerlo, el mismo está ubicado en la localidad de Ranelagh.

**CALLE 259 ENTRE 215 Y AV. OESTE  
(ESTACIÓN SOURIGUES) RANELAGH**





# Despedimos a un Gran Amigo

Queremos despedir y recordar a una persona que significó mucho para Zona Sud, **Antonio Sanjuan**, uno de sus pilares fundamentales, fue miembro de la primera etapa de la asociación cuando funcionaba en la calle Galicia. En el año 1998 junto con otros colegas fue uno de los que dió el puntapié inicial para ponerla nuevamente en marcha, fue presidente de nuestra casa por dos periodos consecutivos, (1998-2001), participó activamente en la Federación de la Provincia de Buenos Aires, transitó asiduamente los pasillos de la Cámara de Diputados de la Provincia, trabajando por lograr la ley de colegiación para nuestra profesión, sueño que no pudo ver hecho realidad, pero sin duda su posta será tomada por algún otro colega y llegará el momento en que veremos realizado éste tan anhelado proyecto, la defensa de los derechos y la identidad del protésico fueron los temas que más lograban enardecerlo a la hora de debatir al respecto, siempre fue una persona de valores muy claros y contundentes, que amó y defendió con vehemencia la lucha por ver grande nuestra profesión, una persona cabal, un amigo íntegro, alguien que siempre trató de contemporizar, de sumar, jamás de restar, que vibró desde lo más profundo de su ser en cada momento de su vida personal y profesional.



Las personas pasan, las obras quedan, Antonio le ha dejado a la asociación, años de trabajo, ideas y lucha, queda en todos nosotros un profundo dolor por su partida, pero nos alienta pensar que en cada rincón de nuestra casa y en nuestro recuerdo, seguirá presente y nos acompañará siempre.

El legado que nos deja es contundente, y nos hace renovar nuestro compromiso para seguir luchando e intentar cumplir con los objetivos soñados.

Por todo esto a modo de reconocimiento a su trayectoria, la Comisión Directiva, ha dado su nombre al laboratorio-escuela de Asosud, siendo éste un regalo que lo llenó de felicidad.

Toni, siempre estarás entre nosotros.



# 1° Congreso Internacional de Protésicos Dentales



LA ASOCIACIÓN DE PROTÉSICOS DENTALES ZONA SUR DE LA PROVINCIA DE BS. AS., está abocada a la organización de su 1er. CONGRESO INTERNACIONAL DE PROTÉSICOS DENTALES, en el mismo marco en que el CÍRCULO ARGENTINO DE ODONTOLOGÍA, realizará el 30° –CICAO – (trigésimo Congreso Internacional de Odontología), este evento se llevará a cabo los días 14, 15, 16, de Octubre del año 2010, en el Hotel Sheraton Libertador, Av. Córdoba 680, de la Ciudad de Buenos Aires.



Éste no será un congreso más, estamos proyectando una realización de máxima calidad, a través de la presencia de los mejores exponentes científicos nacionales e internacionales. Esto asegurará, sin dudas, el pleno éxito por su jerarquía y significado, creemos que será un suceso beneficioso para todo aquel que se identifique como profesional ávido de conocimientos y de estar al día con las más modernas e innovadoras técnicas.



 <b>Sr. T.D. Frank Kaiser</b> Prótesis personalizadas sobre implantes. Formado en Francia. Perfeccionamientos en PPR, prótesis fijas, combinadas, sobre implantes y técnicas de fresados. Presentó cursos y conferencias en cinco idiomas en Brasil, en Europa y en distintos países latinoamericanos. Consultor BEGO training center, Alemania, desde 2002. Autor de los libros "PPR en el laboratorio", "Fresado en el laboratorio", "Ataques en el laboratorio". Editora Quintessence São Paulo, Berlín 2008, 2009.	 <b>Sr. T.D. Gabriel Cantarini</b> Metal + Cerámica = 2 Creatividad + Inspiración = Éxito Técnico de laboratorio, egresado de la universidad de Buenos Aires. Demostrador de la firma Ivoclar Vivadent desde 1989 hasta 1999. Demostrador de la firma Densplay-Degusa desde 2005. Dictantes de cursos Nacionales. Dictante de cursos en las asociaciones de Protésistas de Bs. As. De Protésicos de Zona Oeste y Zona Sud.	 <b>Sr. T.D. Ricardo Castor</b> Procedimientos, materiales y técnicas para lograr estética y función en prótesis fija cerámica dento o implanto asistida. Egresado de la UBA. Miembro de la Asociación de Protésistas de Bs. As. Miembro del Centro Gnatológico Argentino. Miembro de la Academia Internacional de Gnatología, sección latinoamericana. Dictante de Conferencias y Cursos en Argentina, Chile, Perú, Uruguay, España Paraguay, Venezuela.			
 <b>Sr. T.D. Jacques Lacharmoise</b> Prótesis de zirconio-estética, biocompatibilidad, pasividad, resistencia, el arte y la magia de un material del presente y del futuro. Francés radicado en Argentina desde 1984. Egresado de la Chambre de Metiers de Paris con el título de Técnico Dental Superior. Disertante en la A.P. de Bs.As., en las A. P. de Zona Oeste y Zona Sud, en Círculos Odontológicos, en la AOA, etc. Director de la revista Arte y Técnica en Protésis Dental. Director Técnico de Zirkontec SRL.	 <b>Sr. T.D. José Vanella</b> Elementos técnicos a tener en cuenta para el diseño de una prótesis parcial removible esquelética por colado. Egresado del curso de Técnico Dental de Laboratorio de la Facultad de Odontología de la Universidad Maimonides en la carrera de Tecnicatura en Protésis Dental. Ex Docente del Curso de Técnico Dental de Laboratorio de la Facultad de Odontología de la Universidad de Buenos Aires.	 <b>Sr. T.D. Bernardo Mesa Gómez</b> Evolución: Concepción del color dentario, Evolución de las Cerámicas dentales, Sistemas Cad -Cam, Sistemas de estructuras Protésicas libres de metal. Impresiones y Preparaciones dentales. Egresado de la Universidad Santo Tomas de Bucaramanga. Realizó estudios sobre Alta técnica dental en el centro de entrenamiento de Vita Zahnfabrik y en el centro de capacitación Bego Training Center en Alemania. Instructor Vita para Colombia.			
 <b>Sr. T.D. Martín Komendat</b> Técnicas Básicas para el Laboratorio Dental en Protésis Total Removible. Ex docente de Universidad Maimonides y docente de la carrera de Técnico Dental de la UBA y en la UIA de Odontología en Protésis Dental. Disertante en expositor en Varias oportunidades. Disertante y dictante de cursos de pos grado en asociaciones e institutos privados del país y el exterior.	 <b>Sr. T.D. Alejandro Pacchione</b> Precisión y pasividad en prótesis fija e implanto-prótesis. Ex docente de la Cátedra de Protésis fija de la Tecnicatura Universitaria en Protésis Dental, Universidad Maimonides. Ex titular Profesor de la facultad de odontología de La Universidad de Buenos Aires. Dictante de conferencias y cursos en Universidades nacionales e internacionales de Odontología.	 <b>Sr. T.D. Rubén Narinsky</b> Prótesis flexibles Deflex; Estética y función en prótesis removibles. Formado en la escuela de perfeccionamiento de la Asociación de Protésistas dentales de Bs. As. Demostrador y Conferencista de del Sistema de prótesis flexible DEFLEX en diferentes exposiciones y cursos en Argentina, Paraguay, Brasil, Venezuela, Perú, Turquía, India, y Francia.			
 <b>Sr. T.D. Marcelo Eduardo Cagnone</b> Protocolos de trabajo para conseguir alta estética en las cerámicas actuales. Técnico dental de laboratorio, egresado de la Facultad de Odontología de la Ciudad de Bs. As. Dictante en Congresos Nacionales e Internacionales. Demostrador Oficial de la firma Vita de Alemania desde 1990.	 <b>Sr. T.D. Juan Carlos Gervasi</b> Prótesis Completa convencional, Híbridas y Prótesis Implanto Asistida. Técnico en Protésis Dental. Especialidad en prótesis Removibles Complejas sobre Implantes. Ex Presidente de la Asociación de Protésistas Dentales de Laboratorio de Buenos Aires. Dictante en Brasil, Colombia, Argentina, Uruguay, Ecuador y Bolivia.	 <b>Sr. T.D. Erino Rossi</b> Ortodoncia, Ortopedia Funcional, Odontopediatría. Egresado del curso de Mecánico para Dentistas (UBA), año 1956. Autor del libro para técnicos dentales "50 años con la Ortodoncia". Dictante de cursos en la Asociación Odontológica de La Plata y en la Asociación de Protésistas Dentales de Buenos Aires.			
<b>JUEVES</b>	<b>Sr. Rubén NARINSKY</b> Duración: 1.30 hs. De 10:45 a 12:30 hs.	<b>Sr. Gabriel CANTARINI</b> Duración: 1.30 hs. De 12:45 a 14:15 hs.	<b>Sr. Martín KOMENDAT</b> Duración: 2 hs. De 14:30 a 16:30 hs.	<b>Sr. Ricardo CASTOR</b> Duración: 2.45 hs. De 16:45 a 19:30 hs.	
<b>VIERNES</b>	<b>Sr. Jacques LACHARMOISE</b> Duración: 2.30 hs. De 8:30 a 11 hs.	<b>Sr. Bernardo MESA GOMEZ</b> Duración: 2.45 hs. De 11:15 a 14 hs.	<b>Sr. Marcelo CAGNONE</b> Duración: 2 hs. De 14:30 a 16:30 hs.	<b>Sr. Frank KAISER</b> Duración: 2.45 hs. De 16:45 a 19:30 hs.	
<b>SABADO</b>	<b>Sr. Erino ROSSI</b> Duración: 1.30 hs. De 8:30 a 10 hs.	<b>Sr. Juan Carlos GERVASI</b> Duración: 1.45 hs. De 10:15 a 12 hs.	<b>Sr. José VANELLA</b> Duración: 1.45 hs. De 12:15 a 14 hs.	<b>Sr. Alejandro PACCHIONE</b> Duración: 1.45 hs. De 14:15 a 16 hs.	<b>CIERRE</b> 16 hs.



Éste es un hecho inédito en la vida científica de nuestra institución, dada su importancia, se nos ha asignado el salón EL PORTAL, cuya capacidad es para 130 personas, y se encuentra, ubicado en la misma planta que el salón DE LAS AMÉRICAS, para 300 personas, en el que se desarrollarán los actos de Apertura y Clausura, y los Cursos y Conferencias de las especialidades odontológicas. Cabe destacar, que también se contará con un centro de expositores de equipamientos y materiales para laboratorios.



Es por eso, que invitamos a las ASOCIACIONES Y COLEGAS DE TODO EL PAIS a participar de este trascendental acontecimiento.



# CURSOS 2009-2010



Seguimos año tras año, ofreciendo a nuestros socios la posibilidad de capacitarse y enriquecer sus conocimientos, para ello convocamos a reconocidos profesionales, que dictan los diferentes cursos, los que se dieron en la segunda mitad de 2009, fueron:

- Conferencia sobre principios básicos para el tratamiento del desdentado total, a cargo del Sr. TD Martín Komendat.



- Curso de prótesis flexible DEFLEX, con el Sr. TD Rubén Narinsky.



Para el 2010, los cursos programados son los siguientes:

- Tratamiento de impresiones y obtención de modelos de trabajo.
- Prótesis fija: Pernos Muñones.
- Prótesis Fija: Cerámica (curso intensivo).
- Modelos de precisión para prótesis sobre implantes.
- Ortodoncia y Ortopedia.

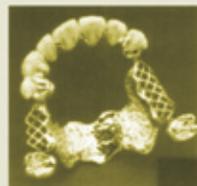


- Demostración de polimerización de acrílico por método de microondas.
- Cerámica libre de metal ALUMINA TOP.
- Demostración teórico-práctica a cargo del Sr. TD Peer Kulzer sobre Estratificación de cerámica VITA-VM7.





# LABORATORIO COLOMBO



- **CROMO COBALTO**
- **BARRAS TANGENCIALES**
- **ATTACHMENT**
- **SUPRAESTRUCTURAS P/IMPLANTES**
- **MICROFRESADO**

Tel. 4238-7791

Uruguay 1161 - (1852) Burzaco / Tel. Fax: 4238-0163  
[cromoscobalto@hotmail.com](mailto:cromoscobalto@hotmail.com)

## COMPRESORES DE AIRE



MAS DE 20 AÑOS AL SERVICIO DEL CLIENTE

SECADOR DE AIRE  
Elimina el 97% de la humedad  
de las cañerías de aire comprimido

***Ventas - Permutas - Reparaciones - Service***

- *Nuevos*
- *Reacondicionados*
- *Odontológicos*
- *Aerográficos*

**REPUESTOS PARA TODAS LAS MARCAS**

Av. Eva Perón 1109 (ex-Pasco) - Temperley  
[www.micompresor.com.ar](http://www.micompresor.com.ar)  
[info@micompresor.com.ar](mailto:info@micompresor.com.ar)

**4244-2898**  
**4878-2898/2899**



# EXPODENT Buenos Aires 2010

SEGUIMOS  
CRECIENDO  
Y SUMANDO.  
Ahora con mejores  
instalaciones, más  
estacionamientos, más  
stands y mayor  
comodidad

**22°  
Muestra**  
del Comercio  
e Industria Dental  
Argentina

**8° Jornadas  
Científicas  
Odontológicas gratuitas**

**www.expodent.com.ar**  
Acreditación On Line  
Tel.: 4954-8300/8350

**expodent  
buenos aires  
2010**  
Centro Costa Salguero  
Av. Costanera Rafael Obligado  
y Jerónimo Salguero

Agosto  
4 al 7  
-2010-  
11 a 21 hs

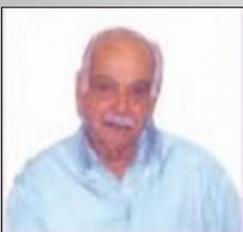
ORGANIZA  
  
**CACID**  
CAMARA ARGENTINA  
DEL COMERCIO  
E INDUSTRIA DENTAL

Declarada de Interés Nacional  
Resolución N° 1174/09  
Presidencia de la Nación

Entre los días 4 al 7 de agosto de 2010, se realizará en el Centro COSTA SALGUERO, ubicado en Av. Costanera Rafael Obligado y Jerónimo Salguero de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, EXPODENT, la exposición dental organizada año tras año por CACID (Cámara Argentina del Comercio e Industria Dental), para conocer detalles de la misma los invitamos a visitar nuestra página web:

[www.asosud.org.ar](http://www.asosud.org.ar)

## Adiós a Un Gran Maestro



Queremos rendirle un homenaje desde lo más profundo de nuestro corazón, a un gran maestro, que nos acaba de abandonar, el Sr. Jorge De LORENZO. ¿Quién no aprendió anatomía dentaria con él? Con su carácter rezongón, nos enseñó a muchos a querer la profesión, fue y seguirá siendo un maestro de aquellos, porque su dedicación, su profundo compromiso no fueron en vano, en las aulas, en las salas de conferencias, en las asociaciones, seguirá presente, dedicó su vida al alumno, compartió toda su sapiencia con desinterés y vehemencia, luchó por los derechos del protésico, fue querido y criticado, como todos los grandes que hacen su trabajo con amor.

Desde nuestro lugar, queremos darle las gracias, y siempre lo tendremos en nuestra memoria.



# ENCERADO de DIAGNÓSTICO



**Pere Baldomà Salxenç**  
Técnico Protésista Dental

Técnico Especialista en Prótesis Dental por la Escuela Ramón y Cajal.



El mejor comienzo para una restauración protésica es el encerado de diagnóstico, tal como indica su propio nombre, sirve para diagnosticar, "determinar" desde la situación de partida.

Muchos factores influyen para obtener el resultado al que se puede llegar, o incluso en algunos casos como el de implantes dentales al que



se quiere llegar. Pero el encerado diagnóstico es el único instrumento de referencia y guía, que ayuda durante todos los pasos del proceso de fabricación. Sin el encerado diagnóstico, cualquier planificación protésica resultará corta e insuficiente, sin él, siempre existirá un grado



importante de improvisación, aunque el técnico sea muy hábil e imaginativo, o que tenga distintas posibilidades para resolver un

mismo caso, necesita conocer hacia dónde se dirige, por lo que el encerado de diagnóstico es un paso ineludible, al que se acogerá, siempre que tenga dudas.

¿Dónde reside la importancia de un encerado?



Para garantizar el resultado final de un caso con elevado porcentaje de exactitud. Solo hay una manera de actuar, con planificación, no basta con una

anamnesis y un examen radiológico, hay que tomar impresiones de estudio, registros oclusales y valorar las necesidades del caso. Cuando se reciben los modelos en el laboratorio, se procede a su montaje en articulador, se-



guidamente después de un examen exhaustivo se inicia el encerado, este encerado sigue las directrices y coordenadas de los elementos de juicio que se tienen, modelos preliminares, alguna fotografía y cual es la necesidad protésica concreta; se completan las formas de acuerdo a esa información y se confecciona el primer provisional, este proceso es igual en cualquier especialidad de prótesis.





Puede suceder y sucede con frecuencia que el resultado del temporal no cumpla las expectativas

deseadas por el paciente, es muy posible que así sea, ya que faltan elementos importantes de información como son los labios, la cara, la sonrisa, incluso la expresión de los ojos. Estos componentes solo pueden apreciarse con el primer provisional, cuando está posicionado en la boca, se valora todo el entorno y se rectifica el provisional, se remodela combinando las indicaciones del paciente y su criterio de estética, el criterio del clínico y del técnico debe ser más flexible, para adaptarse al concepto que el paciente tiene de su propia estética, asesorarle sobre algún punto concreto o lo que no es posible conseguir atendiendo a criterios clínicos, pero permitir que se sienta partícipe, no se puede olvidar que el paciente será el portador de la prótesis y ha de sentirse a gusto con el resultado final.

Cuando sentado en el consultorio dice la frase "parecen míos" esto indica que se está cerca del éxito, es preferible hacer pocos retoques más.



Se confecciona un segundo provisional con las referencias obtenidas del anterior, que son

complemento a la información inicial. El nuevo puente se fabrica como si fuera el definitivo, que pueda durar cierto tiempo en boca sin que se sienta incómodo el portador, así se puede valorar forma y tono, incluso si hay que hacer algún pequeño retoque, todo antes de realizar la prótesis definitiva.



Cuando todos los aspectos se han concretado y todo está conforme, se

procede a la construcción de la prótesis defi-



nitiva, tomando una impresión de la situación y forma conseguida como definitiva, este modelo

es el que servirá en todo momento de guía y



control durante el proceso, de inicio a fin del tratamiento.



El encañado de diagnóstico, es el principio del camino, dirigido

a confeccionar una prótesis provisional lo más parecida posible a la futura situación definitiva, su función es evitar los retoques desagradables a la hora del cementado, con el paciente sentado en el gabinete y con cara de sorprendido, que son tan habituales cuando no se hace una planificación de este tipo; también son motivo de que unas cerámicas de aspecto



natural, adquieran un aspecto mortecino después de los retoques por haber eliminado con la fresa, los matices tonales internos, incluidos durante la confección del definitivo en el laboratorio, anulando todos los esfuerzos y tiempo empleado por el técnico.

Fuente: Revista Alta Técnica Dental



# Técnicas de elaboración de cucharillas individuales y bases de prueba para prótesis totales



**Lucimara Sertorio**

**Técnica Protésista Dental**

Tecnóloga en Prótesis Odontológica Buco-Máxilo-Facial.

Para un moldeado adecuado, el Técnico en Prótesis Dental deberá proceder primero, haciendo los alivios necesarios en el modelo de estudio, a saber en las siguientes regiones:

- Papila incisal
- Rugas palatinas
- Mucosa con flacidez
- Todas las áreas retentivas

El Cirujano Dentista deberá orientarlo en relación a esas áreas. La etapa de los modelos individuales y de los planos de orientación (bases de prueba más los rodillos en cera para articulación), son de suma importancia para la elaboración de una prótesis total adecuada. La elección de los materiales es la primera etapa, después la técnica que será utilizada. A continuación, algunas técnicas recomendadas:

Las cucharillas individuales tienen las condiciones de ser transparentes, rígidas, estables, con los bordes largos, redondeados y con el grosor aproximado de 3 milímetros.

Con eso seleccionamos los materiales que atienden a estas condiciones:

**Resina acrílica activada químicamente:**

Sus principales características son: transparencia, técnica simple, el tiempo de trabajo es relativamente rápido y el costo es accesible. Los alivios deberán hacerse con cera toda estación o bien cera blanca. La técnica utilizada fue mezclando el polímero y el monómero y la aplicación con la ayuda de una espátula. (La espátula deberá de estar limpia para lograr que el acrílico no se pegue).



En la cucharilla inferior se coloca un apoyo en la región del primer molar con la finalidad de auxiliar al cirujano dentista en el acto de la toma de impresión, para que pueda apoyar los dedos, sin causar mucho malestar para el paciente.

En la cucharilla inferior se coloca un apoyo en la región del primer molar con la finalidad de auxiliar al cirujano dentista en el acto de la toma de impresión, para que pueda apoyar los dedos, sin causar mucho malestar para el paciente.



**Placa de acetato:**

Para lograr las cucharillas individuales en acetato encontramos que las placas en el grosor de 3 milímetros, son transparentes, de fácil acabado, el tiempo de trabajo es muy rápido, pero exige una plastificadora al vacío (Vacuum). Deben hacerse los alivios con masa para moldear o silicón pesado.



¿Por qué no con cera?

Esto es debido a que el acetato lo subirás a una

alta temperatura y esto causará que se derrita la cera. Perderemos dimensión de la cera y ensuciará el acetato. Se debe observar que hay una película de protección en las caras de las placas. Siempre debemos removerla antes de colocar en el Vacuum y procedemos a termo-conformar.





### Cucharillas concluidas:

Para la separación del modelo de la placa, se corta con un disco de acero, con cuidado para no dañar el modelo y el acabado se hace con fresas maxi cut (Carburo de tungsteno) y tiras de lija.



Los mangos y apoyos podrán ser hechos con resina acrílica activada químicamente.



### Bases de Prueba:

Las bases de prueba son las bases de la futura prótesis total. Por lo tanto deben ser estables, rígidas y con un grosor ideal aproximadamente a 2 milímetros en su borde.

Para ello, seleccionamos los siguientes materiales:

### Resina acrílica activada químicamente:

Así como para la elaboración de cucharillas, debe hacerse lo mismo para las bases de prueba, con las mismas características, siendo posible confeccionarla con resina coloreada, ya que las bases de prueba no necesitan obligatoriamente ser transparentes. Los alivios también deberán hacerse con cera toda estación o cera blanca.

La técnica utilizada es con la ayuda de una lámina de fabricación de los Artículos Odontológicos Clásicos, que posee formato y grosor convenientes y así facilita su elaboración. (+ esta lámina de fabricación es una base que tiene 2 niveles el primero que toca con la mesa de trabajo y el otro que se encuentra 2 mm arriba y dará la forma de la base y el grosor adecuado).



Comenzamos con la resina en su fase fluida. Se coloca la disposición sobre la materia plástica y se prensa con una placa de vidrio. Se despegar de la base plástica para recuperar la resina dejándola como "masa de pastel".

En la fase plástica, la resina, se libera con facilidad de la materia plástica, sin endurecer. Entonces, se coloca la masa de resina sobre



el modelo, se corta el exceso y se deja polimerizar.

### Bases de prueba concluidas

### Placa de acetato:

También podrá ser usada una base de acetato coloreada, recordando hacer los alivios con masa de silicón pesado. La forma de elaboración es como la de una cucharilla individual.

### Resina fotopolimerizable:

Para una elaboración rápida y precisa. El técnico deberá poseer una fotopolimerizadora y dejarla por 90 segundos para una polimerización total.

Técnica simple, sin embargo su costo es alto, por lo tanto además del equipo de fotopolimerización, estas hojas de resina se venden solamente en cajas cerradas con 100 unidades, y son pocos los fabricantes que ofrecen el producto en el mercado. Los alivios deberán hacerse con cera toda estación o blanca.

Se retira la hoja de resina del empaque y se adapta en el modelo.

Es flexible y de fácil adaptación. Antes de fotopolimerizarla, se le coloca una fina capa de cera rosa o blanca sobre el reborde alveolar, para que posteriormente sea fácil la adhesión del rodillo de cera de articulación sobre ella.



El acabado deberá hacerse con fresas maxicut y tiras de lija. Las bases de prueba no son pulidas ni mecánicamente, ni químicamente, para una mejor adhesión de los rodillos de cera.

Con un material conveniente y una técnica preferencial, la elaboración de las cucharillas y bases de prueba, serán ideales; y adjuntado con la elección del material de impresión por el dentista, se produce así un modelo fiel y preciso para la ejecución final de las prótesis totales.



Fuente: Revista Alta Técnica Dental

**dp primodental**

Venta de Insumos  
Odontológicos y para Laboratorio

Horario de atención:  
de Lunes a Viernes de 9 a 13hs y de 14 a 19hs  
Sábado de 9hs a 13hs.

**ENTREGAS A DOMICILIO**

Hace tus pedidos por  primodental@hotmail.com

Pte. Urquiza 3211 / Lanús Oeste  
www.primodental.com.ar  
**(011)4247-8768**

**ROMAN**

**Muflas - Bridas  
Prensas - Mecheros**

drterlecki@yahoo.com.ar  
www.dentalroman.com.ar

**Industria Argentina al servicio  
del Protésista dental**

**NAT** <sup>®</sup>  
ARGENTINA

**CERAS PREFORMADAS  
PARA CROMO COBALTO**

arielmuratore2002@yahoo.com.ar

**DENTAL EDWIN**

**VENTA DE INSUMOS PARA EL  
ODONTÓLOGO Y EL PROTESISTA**

**EN CLAYPOLE !!!....**  
CALLE: DON ORIONE N°135 E/  
LACAZE (ruta 4) Y VENANCIO FLORES  
(3 cuadras de EST.)

TEL/FAX.: 4268-1608  
E-MAIL: dentaledwin@yahoo.com.ar

HORARIOS LUNES A VIERNES 9 - 19 hrs.  
SABADO DE 9 - 13 hrs.

**Dental Classic**

Toda la línea de Ruthinium

- Materiales para el protesista dental.
- Descuento por pago de contado.
- Entrega sin cargo
- Dientes VIPIDENT-NEODENT
- ACRY ROCK
- Para Laboratorios y Odontólogos

**ENVÍOS A DOMICILIO**

**Belgrano 1441**

**4248-8524**

(1828) Banfield · Provincia de Buenos Aires

**Laboratorio Dental  
Javier Segovia**

M.N: 3652

Prótesis Completas

Flexibles - Cromo - Fija

Alúmina - Retenedores Estéticos



**Contacto:**

Tel: 4246-9603

Cel: 15-5415-9380

Dirección: San Lorenzo 1747 Lanús Este

Mail: javident@hotmail.com

**VANIA  
LABORATORIO DENTAL**

Prótesis removibles

Prótesis fija- porcelana.

Esqueletos de cromo

Prótesis flexibles y Cromo flex

Servicio e Inyección de muflas para prótesis  
flexibles; en el día

Tel. 1563536591

E-mail: vanialab1@hotmail.com

Localidad: CLAYPOLE



## ADHESIONES

<p><b>LABORATORIO NOGUEIRA</b> Itapirú 3326 - Lanús Oeste <b>TEL.: 4209-1693</b></p>	<p><b>Laboratorio OLABERRY</b> San Carlos 308 - Wilde <b>TEL.: 4217-5055</b></p>
<p><b>RS</b> Laboratorio Dental <b>ROJO - SANJUAN</b> MAIL: rojosanjuan@gmail.com Anatole France 754 - Lanús Este <b>4247-8888</b></p>	<p>Laboratorio <b>BELLA</b> Matheu 227 - Quilmes <b>TEL.: 4257-5210</b></p>
<p><b>Carlos Antonio Quinteros</b> PROTESICO DENTAL H. Primo 1070 - Burzaco <b>TEL.: 4299-0403</b> quinteroslab@hotmail.com</p>	<p><b>LABORATORIO RODRIGUEZ</b> Fco. Amero 438 - Lomas de Zamora <b>TEL.: 4245-2941</b></p>
<p><b>NEODENT</b> www.labneodent.com.ar LABORATORIO DENTAL info@labneodent.com.ar de Ariel Enrique Elena <b>Tel.: 4286-4609</b></p>	<p>Laboratorio Dental <b>PABLO FERRARA</b> Bueras 1280 - Lanús Este <b>TEL.: 4247-5279</b></p>
<p>Laboratorio Dental <b>G. Evangelista &amp; O. Sanchez</b> Eva Perón 2625 PB.1 - Lanús Este Tel: 4230.3469 E-Mail: dentic_ar@hotmail.com</p>	<p>Laboratorio <b>Banfiel Dental</b> Abel N. Casal Gerardo S. Casal BOULOGNE SUR MER 1541 (ex Serrano) Banfield Tel/Fax: 4242-7362 E-mail: banfiel dental@hotmail.com</p>
<p><b>Carlos Napolitano</b> Laboratorio de Protesis Dental Mentruyt 1945 (B1828CXU)- Banfield <b>Tel.: 4248-2994 / 4248-9666</b> E-mail: dental_can84@hotmail.com</p>	<p><i>Ezequiel Taranco</i> Terrero 260 - Burzaco Tel. 4238-9120 Cel. 15-5412-1656 Mail: ezequiel taranco@hotmail.com</p>
<p>Laboratorio Dental <b>ANTONIO RAO</b> Alte. Brown 5273 - Ezpeleta Tel. 4256-3342</p>	<p><b>Odontología Integral</b> <b>Buenos Aires</b> Av. Rivadavia 5881 3° "D" <b>4433-5818</b></p>
<p><b>LABORATORIO</b> <b>MODENT DENTAL</b> De Rafael D. Moreno I. Correa 1832 - Banfield Tel.:4264-2220</p>	<p><b>R</b> Laboratorio Rustichelli <b>Fernando Carlos Rustichelli</b> Técnico de Laboratorio Dental (U.B.A.) Bustamante 1135 - Lanús Este Tel. 4204-8735 Email: labrustichelli@gmail.com</p>
<p><b>VB</b> <b>Valeria Bakaric</b> P.D. Matrícula 3055 UBA Tel. 4242-5786 / 15-5138-2252 - Banfield</p>	<p><b>Paola Tagliani</b> P.D. Matrícula 3776 (UBA) Tel. 4242-5786 / 15-3322-6462 - Banfield</p>
<p><b>Laboratorio Integral</b>  <b>Sanchez Matias</b> Tel.: 42481942 Cel.:1554661280 Email : matuescalada@hotmail.com</p>	<p>Si desea formar parte de esta sección para el próximo número de la revista, comuníquese al 4202.5985 y obtendrá más información al respecto.</p>



Comunicate con nosotros vía Facebook: [www.facebook.com/asosud](http://www.facebook.com/asosud)



## Vaicel

Acrílico autocurable para reproducciones, rebasados y colado de placas de ortodoncia.

## Celcind

Acrílico autocurable de bajo costo para cubetas individuales.

## Plaxden

Placas base dentales. Plásticas, no poseen "memoria".

## Lumilac

Laca  
abrillantadora.  
Sellador de  
superficies  
acrílicas

## Opalac

Laca opacadora  
de metales.  
Enmascara  
el fondo metálico  
en las carillas  
acrílicas.

## Vetas y Colorantes

Para caracterizar  
acrílicos

## Vaicel RB

Para rebasados definitivos  
en boca no irritante.  
No exotérmico.

## Seccal

Removedor de yeso.  
Elimina completamente  
todo resto de yeso de los  
intersticios del acrílico.

## Ceras Dentales

Tipos: Rosada para modelar  
(verano e invierno),  
Amarilla para mordidas,  
Plástica (utility).

## Vaicron

Acrílico  
termocurable  
para base  
de dentaduras,  
de fórmula  
clásica y efectiva.

## Vaicel Corona

Resina acrílica  
autocurable  
especialmente  
desarrollada para  
la realización  
de coronas y  
puentes provisionarios.

## Perlas de Retención

Perlas de metacrilato.  
En tres tamaños para facilitar  
la tarea del protesista.

## Filmogen

Separadores de yeso y acrílico  
de dos tipos:  
Rosado (base alginato) y Marrón.



**Materiales Dentales Confiables**

Choele Choel 354 - B1822DPH Valentín Alsina  
Pcia. de Buenos Aires - República Argentina  
Tel.: (54-11) 4208-3740 // 4218-3518  
Fax: (54-11) 4208-9707 - E-mail: vaicril@rcc.com.ar

# ACRITONE

Dientes de alta gama

## Naturalmente Superior

Lo mejor sigue costando menos



Tabla de Colores ACRITONE

Nacionales	Universales
61	A1
62	A2
66	A3
67	A3,5
81	A4
•	B2
65	•
68	•
69	C3
71	•
77	C4
•	D2

Tabla de Colores MEGADENT

CL	62/66
MD	67/68
OS	69/77

A.N.M.A.T. PM - 1326

# MEGADENT

Dientes funcionales

## Nuevo Concepto

El "auténtico" económico y de calidad



» **ACRÍICOS**  
**PARA CORONAS Y PUENTES**  
en los 12 tonos del colorímetro  
Autocurables y Termocurables

» **ACRÍICOS V-12**  
**PARA DENTADURAS**  
Rosa, Rosa Veteado y Cristal  
Autocurables y Termocurables

## La elección sólida. Origen, presente y futuro.

O'DENT S.R.L.  
Tecnología Dental

Av. Márquez 2969 - Parque Suárez (1655) J.L. Suárez  
Buenos Aires, Argentina | E-mail: info@odent.com.ar  
Tel./Fax: (011) 4720-0770 (L.Rot)



CONSULTE  
NUESTROS PRODUCTOS  
EN TODO EL PAÍS  
Y EN EL MUNDO  
[www.odent.com.ar](http://www.odent.com.ar)